VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVII. évfolyam, 8100. szám | Csütörtök, 1971. április 8. | 4 oldal, 30 bani

NEM AZ IDŐJÁRÁSON, a szervezésen múlik

Idén a Fenlaki Mezőgazdasági Gépesitési Állomás körzetébe tartozó termelőszövetkezetekben 1031 hektáron irányozták elő koratavaszi növények vetését. Jelenleg már nem beszélhetünk első sürgősségi szakaszról, mert egybeolvadtak a munkálatok. A második szakaszba tartozó kulturák (napraforgó, nyári burgonya, különböző takarmányok) magvait, gumóit is mielőbb földbe kell juttatni. Ennek a munkának az elvégzéséhez az szükséges, hogy kihasználjanak minden munkára alkalmas órát, a gépi felszerelések teljes kapacitását.

A ZÁDORLAKI TERMELŐSZÖVETKEZETBEN a kukorica vetését több mint 270 hektár répa, korai burgonya, napraforgó, zöldség és takarmánynövény-mag földbe juttatása előzi meg. Ottjártunkig (április 5) viszont alig vetették el a korai borsót, a cukorrépát, 3 hektár zöldséget, és némi takarmányt. Más gazdaságokban — mint a sajtényi, a mácsai, a fiszkuti, a siklói — már befejezték a korai burgonya ültetését. Nagyszintyén, Zarándon, Szőlősön, Caporal Alexan beindult a napraforgó vetése is. Zádorlakon viszont elhanyagolták ezeket a munkákat és a korai burgonya vetőanyagát még be sem szerezték. Kit terhel a felelősség, ha nem a gazdaság vezetőségét, azért, hogy csak őszi burgonyát termeszthetnek majd?! A tagság részére viszont nem mindegy, mennyi jövedelmet és mikor kapnak. Mikor januárban felkerestük a gazdaságot, Marcu Mircea elnök közölte, hogy nincs vetőburgonyájuk, de előreláthatólag Fenlakról beszerzik majd a szükséges mennyiséget. De nem tettek semmit ez irányban.

A Megyei Zöldség- és Gyümölcstermesztő-, Feldolgozó és Értékesitő Vállalat viszont közölte: most már csak őszi termesztésü burgonya részére tudnak ültető anyagot biztositani. Ime, egy alapvető tényező, mely negativan befolyásolja a szövetkezet tervelőirányzata teljesitésének lehetőségét és igy csökkenti a tagok keresetét. Mindezek felett pedig nem lehet szó nélkül szemet hunyni.

A FENLAKI GÉPESITÉSI ÁLLOMÁS diszpécsere, Savici Velimir szerint minden alegységben szervezett módon használják ki az erőgépeket, vasárnap is számos traktor dolgozott és mindegyikre biztositottak mechanikust is. Ilyen okból kifolyólag tehát nincsenek veszteglő erőgépek az alegység udvarán. A terepen szerzett tapasztalatainkból kiderül, hogy valóban vasárnap is üzemeltek az erőgépek, magágyat készitettek, vetettek. Ez a gépkezelők szorgalmára vall, de ami a traktorokat illeti, már nem olyan rózsás a helyzet, mint ahogy azt Savici elvtárs állitotta. Hétfőn fél 11 órakor ugyanis a zádorlaki alegység udvarán 6

SZABÓ GYULA

(Folytatása a III. oldalon)

Lapunk IV. oldalán

Az SZKP XXIV. kongresszusának munkálatai

Statisztikai adatok szerint az Építőanyagipari Minisztérium egységei 48,4 millió lejjel szárnyalták tul első negyedévi globális tervüket; terven felül termeltek 29 300 tonna cementet, 6,9 millió téglát és kerámialapot, 99 000 azbesztcement-lapot, 6000 négyzetméter vasbetont, 861 000 négyzetméter huzott és hengerelt üveget stb.

Az emlitett egységek, amelyeknek termékeit a világ 42 országában ismerik, ugyanakkor 2,5 millió valutalejjel szárnyalták tul exporttervüket. Ez az eredmény 12,7 százalékkal jobb az elmult év azonos időszakában elért eredménynél.

A NAGY ÉVFORDULÓ KÖSZÖNTÉSÉRE

Elérik a tervezett paramétereket

Bővitik, korszerüsitik a Textilipari Kombinát Teba gyáregységének szövödéjét. Már tavaly megkezdték ezt a munkát, s a tervek szerint év végéig teljes egészében át kell adni rendeltetésének a kibővitett és ujjáépitett üzemosztályt. Az uj munkacsarnok megnagyobbitásáról akkor alkothatunk magunknak tiszta képet, hogy ha megemlitjük: a jelenlegi 634 szövőgép helyett 881 üzemel majd az év végén...

Mindez egyszerünek tünik, pedig a szerelőknek, karbantartóknak megfeszitett, gyors munkát kellett végezniök, hogy a szövöde korszerüsitése ne gátolja a 634 szövőgép müködését. Az történt ugyanis, hogy ezekből a gépekből 176-ot gyors ütemben le kellett szerelni, majd üzembe helyezni a gyáregység Maros-parton lévő három raktárhelyiségében. S ezt a nagyfontosságu munkát rekord idő alatt végezte el a Deák Ferenc főmester vezette szakemberekből álló közösség. Egy-egy gép üzembe helyezése ugyanis nem haladta meg a 48 órát.

Az átköltöztetési munkálatokat három fázisban végezték el, hogy minél kisebb legyen a termelési kiesés. S amint haladtak az épitők a szövöde átalakitásával, bővitésével, ugy szerelték fel és helyezték üzembe az uj gépeket is a szakemberek.

— Jelenleg ez a legfőbb elfoglaltságunk — mondotta Deák Ferenc főmester, majd még hozzáfüzte: — Eddig 217 uj hazai gyártmányu szövőgépet szereltünk fel. Az utolsó százas gépcsoport üzembe helyezését április elsején fejeztük be. Összesen 36 szakember dolgozott a gépek szerelésénél, akik közül példaként emlitem meg Ogneanu Iuliu karbantartó mestert, Schuszter János, Süli András, Netezoi Vasile, Chise Flore segédmestereket, Hiciu Ioan mestert. Valamennyien kommunisták, akik példaadásukkal operativ és jó minőségü munkára ösztönözték dolgozó társaikat. Ily módon köszöntik a Román Kommunista Párt megalakulásának 50. évfordulóját. Természetesen — folytatta tovább a főmester — még vannak tennivalók a felszerelt uj gépeken, főleg a beállitásukat illetően. Célunk az, hogy a pártévforduló tiszteletére elérjük a tervszerüsitett paramétereket az emlitett százas gépcsoporton is.

Meggyőződésünk, hogy ez irányu törekvésük sikerrel jár. Biztositék erre a kommunisták példaadó munkája.

H. I.

Milyen lesz a strand?

A Maros balpartján, — ahová már tavaly épitettek kabinokat — szinte teljesen kiépült az uj strand.

A Városi Községgazdálkodási Vállalat most, a jó idő beálltával fokozta a korszerüsitési munkák ütemét, hiszen május elsején, a hagyományokhoz hiven, idén is megnyitják a strand „kapuit" a nagyközönség előtt.

A jobbparton a város felőli oldalon lévő régi strand megszünik. A kabinokat lebontották, a zuhanyozókat leszerelték, a padokat is átköltöztették. A duslombu gesztenyefák árnyékába itt is pihenő parkot varázsolnak a kertészek. A strand bejárata azonban megmarad a régi helyén s a balpartra a pontonhidon lehet majd átjutni. Egyelőre meghagyják a bejárat melletti büfét is, de ugyanakkor a kibővitett strandon is létesitenek élelmicikkeket, hüsitő italokat, cigarettát és piperecikkeket (szappant, napolajat stb.) árusitó kereskedelmi egységeket. Ez azonban már a Megyei Kereskedelmi Igazgatóság feladata. Remélni szeretnénk, hogy — bár eddig kevés ügybuzgalmat tanusitottak e téren —, az aradiak e kedvenc szórakozó- és pihenőhelyének megnyitásáig még hátralévő hetekben behozzák lemaradásukat.

Tehát milyen is lesz a strand? A válasz bizonyára sokakat érdekel.

Julan Gheorghe, a Városi Községgazdálkodási Vállalat szolgáltatási osztályának vezetője — aki ezekben a napokban idejének nagy részét kint tölti a strandon, közvetlenül ellenőrzi, irányitja a munkálatokat — elővette a tervrajzot, hogy azzal illusztrálja szavait:

— Először is, a strand területét megnagyobbitjuk. Lebontjuk a régi keritést és hátra visszük egészen a vár dombjáig. Öt kabincsoportot adunk használatba (összesen 860 kabint) és ezenkivül persze női és férfi öltözőt, amelyek befogadóképessége: 3500-4000 ember holmijának megőrzése. Lesz külön női és férfi napozó. A gyermekek számára játszóteret létesitünk homokozóval, hintákkal stb., és a labdajátékokat kedvelő felnőtteknek is külön területet jelölünk meg, hogy a labdázással ne zavarják a békésen sütkérezőket. Kisebb asztalokat és 120 uj padot állitunk fel. Tervbe vettük betonozott platformok készitését (amelyre székeket, asztalokat lehet állitani) a sakkozóknak. Reméljük sikerül beszereznünk néhány nagyobb napernyőt, annál is inkább, mert a balparton kevés a fa.

Julan elvtárs elmondotta még, hogy a strand területén több száz méter mély kutakat ástak, melyekből termálviz tör a felszinre. A zuhanyozókat ezekhez a kutakhoz kötötték. Ezen a nyáron tehát meleg vizzel zuhanyozhatnak a Maros-parti strandolók is.

Természetes, hogy a strand átköltözésével együtt, a balpartra kerül az uszómedence is, körülbelül a nyári szinházzal átellenbe. A medence, illetve a viz mélysége 1,60-2,50 méter lesz. A korszerüsitési, rendezési munkákat facsemeték, virágok ültetésével, a strand területe egy részének füvesitésével folytatják.

Befejezésül még csak annyit: a strandbérletek árusitását áprilisban kezdik meg. A pontos dátumról tájékoztatjuk olvasóinkat. A feltételek a tavalyihoz hasonlóak: nem kell igazolás a munkahelyről, ellenben a kibocsátandó bérleteket a tulajdonos fényképével látják el. Egy kabint öt személy bérelhet.

(bălaj)

Hazafias verseny '71

Akcióban a fiatalság

Amikor Buta Gheorgheval, a virágkertészet vezető mérnökével beszélgettünk a városszépitésről, utalt arra, hogy remélhetőleg idén is jelentős segitséget kapnak a KISZ-szervezetektől. Nos, ez a segitség nem egyszerü szólam. Érzékelhető, nap mint nap tapasztalható valóság az aradiak számára.

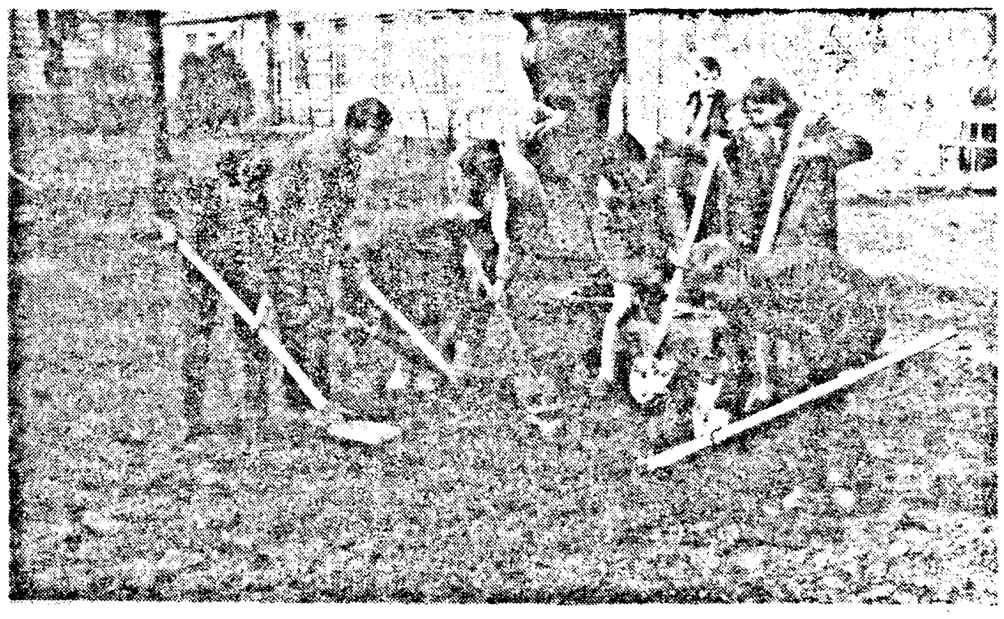
Mindenfelé a városban, ahol tér- vagy parkrendezés folyik — és ilyen hely jónéhány akad jelenleg — ott a munkások mellett gyakran látni ásóval, kapával, gereblyével, lapáttal „felszerelt" vidám fiatalokat.

Az állomástér és a liget a szakmai iskolacsoport tanulóinak a szektora. Az elmult héten naponta, délelőtt és délután egyaránt, négy-négy órát dolgoztak itt, felváltva kétszázas csoportban. A Maros-parti Eminescu és a Gyermekparkot a 2-es számu Liceum és a Hidrotechnikai Iskola diákjai vették birtokukba. A sétány rendezését az Egészségügyi Iskola kiszistái vállalták, a régi strand parkositásánál a Kereskedelmi Iskola tanulói segédkeztek. A Constructorul pálya melletti Maros parkban az 5-ös számu Liceum, az UTA piactér rendezésénél az Ipari Liceum, a Karl Marx ut parkositásán a Faipari Iskola tanulói dolgoztak.

Az aradi fiatalok legnagyobb és legfontosabb munkatelepe azonban most az uj strand korszerüsitése, rendezése. Itt a Vagongyári Szakiskola, a 3-as számu Liceum, a Mezőgazdasági Liceum, a Kereskedelmi Liceum tanulói segitettek, naponta közel ötszázan. Másik fontos munkatelepük a Gloria pálya mögötti, most alakuló-formálódó Ifjusági park, ahol a Pedagógiai Liceum, a 4-es számu Liceum és a Textiliskola diákjai versengtek a munkában.

S a tavaszi vakáció leteltével természetesen ismét bekapcsolódnak e nagyarányu városszépitési akcióba.

A hazafias munkának szentelt Tavasz Hete alatt a municipium, a megye városainak és községeinek fiataljai sokezer önkéntes munkaórával járultak hozzá helységük szépitéséhez; több száz tonna ócskavas, több száz hektár megtisztitott legelő, rendbehozott parkok, zöldövezetek stb. bizonyitják a Tavasz Hetének eredményességét.



A fiatalok önkéntes munkával szépitik a parkot.

A Megyei Nőbizottság plenáris ülése

Tegnap tartotta meg a Megyei Nőbizottság plenáris ülését a municipiumi, a városi és községi nőbizottságok elnökeinek és alelnökeinek, az egészségügyi intézmények és az egészségügyi területek mellett müködő támogató bizottságok elnökeinek részvételével.

Az RKP Arad megyei bizottsága részéről jelen volt Zăvoian Ioan elvtárs, a propaganda osztály vezetője.

Megnyitó szavaiban Iovănescu Maria elvtársnő, a Megyei Nőbizottság elnöke ismertette a plenáris ülés napirendjét: Miként mozgositották a nőbizottságok a megye asszonyait, lányait, a nevelő célzatu egészségügyi akcióban való részvételre; Két tájékoztatás a támogató bizottságok tevékenységéről.

Az elfogadott napirend értelmében Dr. Cioc Iosefina, a Megyei Nőbizottság alelnöke tartott átfogó beszámolót megyénk egészségügyének fejlődéséről. Hangsulyozta, hogy hazánkban pártunk és államunk gondoskodásának homlokterében áll az egészségvédelem, az egész társadalom közös ügye. Megyei adatokkal szemléltette, hogy az utóbbi években mennyire gyarapodott a lakosság rendelkezésére álló egészségügyi intézmények száma, kiemelte a nőbizottságok hozzájárulását a széles körü egészségügyi akciók sikeres lebonyolitásában.

Büte Gabriella — a Pécska községi nőbizottság elnöke — és Luca Emilia — az Arad municipiumi Gyermekkórház mellett müködő támogató bizottság elnöke — a támogató bizottságok tevékenységéről számoltak be. Ismertették eredményeiket, beszéltek terveikről.

A hozzászólásokban számos nőbizottsági elnök, támogató bizottsági tag mondotta el véleményét az elhangzottakról, kiemelték az elmélyült, alapos akciók szervezésének fontosságát, a lakosság minden kategóriájának bevonását az egészségügyi nevelőmunkába.

Befejezésül Zăvoian Ioan elvtárs foglalta össze a plenáris ülés tanulságait, miután tolmácsolta az RKP Arad megyei bizottságának üdvözletét az összes jelenlévőknek, nemzetiségre való tekintet nélkül. Értékelte a Megyei Nőbizottság eredményes munkáját, hasznos utmutatást adott a további feladatok teljesitésére, amelyek az elkövetkező időszakban a nőbizottságokra hárulnak a szocialista tudat fejlesztését szolgáló akciók megszervezésében. Hangsulyozta az egészségügyi tevékenység sokoldalu, változatos formái alkalmazásának, a jó módszerek széles körü elterjesztésének szükségességét, valamint azt, hogy füzzék szorosabbra a kapcsolatokat a megyei egészségügyi szervekkel.

A borosjenői Crișul KTSZ

munkaközössége már az év elején nagy lendülettel kezdte meg a termelést. Kimagasló eredményekkel készültek és készülnek köszönteni a nagy évfordulót. Szorgalmukat hónapról hónapra siker koronázta. Bizonyiték erre az is, hogy márciusi össztermelési és szolgáltatási tervüket 118,2, mig negyedévi előirányzataikat 107,4 százalékban váltották valóra. Exporttervük is teljesült, sőt 28,1 százalékkal tul is szárnyalták. Ez azt is bizonyitja, hogy termékeik minősége kifogástalan volt.

Lapunk III. oldalán

GAZDASÁGI KÉRDÉSEK

A szentannai üvegházban müesővel permetezik a paradicsompalántákat. (JIREGHIE VIRGIL felvétele)

EMLÉKEK

Nosztalgia költözik tollamba, mikor e sorokat irom. Ha a tovatünt mult sok — akkor talán meg sem értett — gyötrelmét és kevéske örömeit rejtő évtizedeire gondolok, mindig megjelenik előttem annak a falunak a képe, amelyben születtem, amelynek házait, kertjeit, gyümölcsfáit, határának minden füszálát, minden lakosát oly jól ismertem, hogy szinte valamennyit a magaménak hittem — holott bizony igen kevés volt mindebből az enyém — akkor érzem, hogy a nosztalgia vággyá érik szivemben, ismét ott járni szülőfalum eperfákkal szegett egyenes utcáin, tekintetemmel megsimogatni a ház falait, amelyben születtem és magamhoz ölelni az immár apává vált iskolatársakat, akik fiaikkal együtt viruló életet varázsoltak a falu régi sápadt arcára.

Egy szeptemberi napon utnak indultak a falu férfiai — köztük édesapam is — aki egy fakereskedőnél volt raktárnoki állásban — a frontok felé. Jómagam és két társam is felszedelőzködtünk, hogy az elemi iskola négy éve után középiskolában tanulhassunk tovább. Két barátom, Petre és Nicolae jól feltarisznyázva gyalog indult neki a hegyeknek, hogy Somlyóig eljutva onnan Belényesbe utazzanak. Élelmiszert: szalonnát, hagymát vittek magukkal, a gimnázium évei alatt saját kosztjukon éltek. Mikor pedig én édesanyámtól és testvéreimtől elbucsuzva és a kis állomásra ballagva egy másik kis erdélyi város felé tartottam, gondolatban megöleltem szülőfalumat is, amelytől most hónapokig távol kell élnem. Az állomást körülvevő szántóföldeket könnyes szemmel nézve eszembe sem jutott, hogy álmaim városába, a hegyek közé indulok. Mit nekem hegyek, hogy ezt a rétekkel, buzavirággal, pipacsal, akácossal teli kedves falut itt kell hagynom. Talán azt sem tudtam felfogni az elválás pillanatában, hogy édesapám bevonulása után a fakereskedő behivatta anyámat és kijelentette: férje helyett maga fog dolgozni a raktárban — fele fizetésért.

Hiába sirt édesanyám, hogy nehéz lesz öt gyereket felnevelni, a főnök hajthatatlan maradt, mert ugymond: „Más a női munka, mint a férfié".

Igy aztán én csak instruktorkodásból tanulhattam tovább s néhanéha kaptam csomagot hazulról, abból, amit a falu asszonyai hoztak anyámnak, aki a fronton levő férjükkel való levelezésüket intézte.

De az évtizedek távlatából boldog percek emlékei is integetnek felém; a vakációk, amikor dobogó szivvel számláltam a perceket, mig a vonat szülőfalum állomására befut, ahol anyám ölelő karja várt ram. És rám várt a többi öröm is. Segités az embereknek a cséplésnél. Kirándulás a Tőz folyóhoz, győzelmes verekedés a sámolykeszi gyerekekkel, akik nem engedtek be bennünket a falvainkat elválasztó kis erdőbe. És öröm volt viszontlátni Cărdăboș bácsit (ragadványneve mindenkinek volt a faluban), akinek bölcs mondásait tágra nyilt szemmel hallgattuk.

Közben elröppentek az évek, mint ősz közeledtére a vándormadarak. A kenyérkereset gondjai, az élet forgataga évtizedeken át távoltartottak szükebb szülőföldemtől, mig végre az év nyarán viszontlathattam azt, amely oly sokszor jelent meg az álmokban és még többször gondolataimban. Szivemben az ifjuság lüktetésével szemléltem szülőfalum megujhodott arcát, a község főutcáján huzódó villasort, a villanyvilágitást, a liceum épületét, a televiziós antennákat és viszszagondoltam barátaimra, akik elemózsiás tarisznyával megrakodva gyalog indultak a hegyeken át a gimnáziumba, s akiknek gyermekei ma már szülőfalumban érettségizhetnek.

Meleg kézszoritással köszöntöttem egykori iskolatársaimat, a szövetkezet elnökét, a gépállomás lakatosát, a villanyszerelőt és a cukrászt, meg a termelőszövetkezet néhány tagját, egykori zsellérek és kubikusok utódait, és ujra és ujra örömmel gondoltam arra, hogy az én szülőfalum arányi atomja annak, amit édes hazánknak nevezünk.

CSERMŐI PÁL

Könyvtárlátogatáson

Ugy futkározott, csapkodott, tört, zuzott a szél a borosjenői utcán, mint valami Bolond Istók. No — gondoltuk —, bizonyára egy lelket sem találunk a városi könyvtárban az alkalmazottakon kívül. Kellemes meglepetéssel tapasztaltuk, hogy tévedtünk.

Jó, nagyon jó volt belépni a hüvös, esős, szeles utcáról a meleg, tiszta, kényelmes butorokkal berendezett kölcsönzőterembe, ahol Gutu Terezia könyvtarosnő tettvett, szolgálta ki az olvasókat. Mert azok is voltak. Amikor beléptünk két iskolásfiucska kölcsönzött könyvet. Aztán egy asszonyka jött olvasnivalóért, később egy férfi. A többieket már nem is figyeltem. Belefeledkeztem a beszélgetésbe, amelyet Boros Lajossal, a téka igazgatójával folytattam az intézmény munkájáról, a könyvalapról, az olvasókról...

Azt nem is volt szükséges elmondania az igazgatónak, hogy a könyvtárat néhány hónappal ezelőtt butorozták be ujonnan. Arra sem kellett sok szót vesztegetnie, hogy a könyvtár szorgalmas kis kollektivája ugy vigyáz az uj berendezésre, mint a szemefényére — ahogyan mondani szokás. Olyan tiszta, megvigyázott itt minden, akár a patikában. És ez nem csupán a kölcsönzőre meg a szomszédos tékára vonatkozik, hanem az emeleti olvasóteremre is. Valamennyi helyiség arról tanuskodott, hogy azok, akik itt dolgoznak nem csupán munkahelyüknek, de második otthonuknak tekintik a könyvtárat. Pedig „kevesen vannak" — hogy Tot Ioan elvtársnak, a városi pártbizottság titkárának szavaival éljünk: az igazgató, a könyvtárosnő és egy alkalmi takarítónő.

Most pedig térjünk a könyvekre, mert abban az „életképben", amely itt bontakozik ki nap, mint nap ők a főszereplők — a KÖNYVEK! Az a több mint 30.000 román, magyar, német és más nyelven megjelent kötet, amely itt sorakozik a polcokon. Meg aztán az idén ujra iratkozott 1.100 olvasó, aki már eddig több mint 9.000 művet vett kézbe. Jó az elolvasott könyvek átlaga, olvasónként csaknem kilenc!

— Hogy melyek a legkeresettebb művek? — tünődik el kérdésünkön az igazgató. — Elsősorban a román és a világirodalom klasszikusai. Sokan viszik, még a felnőttek közül is a gyermek- és ifjusági irodalmat meg a krimit. Itt szerzik be a forrásanyagokat azok is, akik a politikai tanfolyamokat látogatják. A diákok is itt keresik a kötelező könyvészetet.

Megtudjuk még, hogy fenn, az emeleten, az olvasóteremben hetvenöt különböző ujságot, folyóiratot, időszaki sajtóterméket talál az olvasó. Itt tartják továbbá a ritkább kiadványokat, amelyeket csak az olvasóteremben bocsátanak az érdeklődők rendelkezésére. Idén, csupán az első negyedévben több, mint 600 kötettel gyarapodott a könyvállomány.

Jelenleg a városi kulturház látja vendégül azt a könyvkiállitást, melynek témája pártunk megalakulásának 50. évfordulójával kapcsolatos. A szomszédos Mokrán vetélkedőt rendeztek szocialista rendszerünk megvalósitásaival kapcsolatban **Utazás a térképen** cimmel. Egy másik vetélkedő témája pártunk harcának tükrözése az irodalomban. Folyamatban van egy állandó jellegü Aki tud — nyer! verseny is a legujabb technika vivmányairól a fiatal szakemberek részére. Ezek lennének a fontosabb akciók, melyek jelenleg a könyvtár tömegszervezési tevékenységének napirendjén szerepelnek.

És még valami, ami érdeklődésre tarthat számot! Sikerült egy olyan törzsgárdát kialakitani az olvasók táborában, amely nem csupán szerelmese az irodalomnak, hanem a könyvek aktiv népszerüsitője és terjesztője is. Ezek közé sorolható Băniță Vasile, a helyiipari vállalat 2-es mechanikai részlegének fiatal dolgozója, Botos Magdolna háziasszony, Alexa Ioan nyugdijas, Horváth József munkás, Baul Elena téesz-tag, Cosmin Eugen és Marcea Cornelia középiskolai diák, Constantinescu Ion tanár és Feier Elena főiskolai hallgató. Az érdeklődési körük? Mindenre kiterjed, ami nyomtatva van és jó, hasznos, tanulságos, szórakoztató, nevelő Eminescutól Petőfiig, Titus Popovicitól Jack Londonig, Bălcescutól Kantig, Dumastól Sadoveanuig, Gogolytól Jókaiig...

Élnek, olvasnak, szeretnek... Szeretik az életet, aminek hü tükre a jó irodalom!

KÓBOR JÓZSEF

Szülőföldem

Szerkesztőségünk örömmel nyugtázta, hogy az RKP megalakulásának 50. évfordulója tiszteletére kiirt Szülőföldem pályázatunk széles körü visszhangra talált. Olvasóink tollat fogtak, hogy valljanak szülőföldünkről, hazánkról, melyben románok, magyarok, németek, szerbek, szlovákok, más nemzetiségüek testvéri érzésektől fütött felelősségtudattal épitjük közös szép jövőnket. A szerkesztő, aki kinyitja a boritékokat, minden egyes levél érkezését örömmel fogadja és nincs olyan irás,

A szerkesztő jegyzete

melynek tisztasága, őszinte, szivből jövő üzenete ne kivánkozna a legszélesebb olvasóközönség elé. Amikor pedig olyan dolgozatot tart a kezében, mely nem éri el a közölhetőség mércéjét, — hadd valljuk be örömmel, számuk elenyésző — akkor elgondolkozik, s iróik, az olvasók előtt megpróbálja megigérni, hogy legalább egy-egy gondolatcsoportot ezekből is közölni fog, amint erre alkalom kinálkozik. Valamire azonban fel szeretnénk hivni olvasóink, munkatársaink, az ezután tollat fogók figyelmét. Szeretnők, ha a jövőben több irás foglalkozna a mával, mai valóságunkkal, mai hétköznapjainkkal, olyan szellemben, mint azt felhivásunkban is kértük. És még valamit: ugy érezzük egy-egy irásban a szülőföld fogalma tulságosan leszükül, egy-egy vallomás meggyőző erejét némiképp gyöngiti az a tény, hogy szerzője szülőföldön csupán szülőfalut, szülővárost ért, ami tematikai egyoldalusághoz, a hasonló élmények ismétlődéséhez vezethet. Félreértés ne essék: nem azt kérjük a vallomások szerzőitől, hogy ne irjanak legszükebb pátriájukról, hanem azt, hogy lehetőség szerint ottani élményeiket, gyermekkori emlékeiket, mai életük mozaikkockáit ágyazzák nagyobb közösségünk életébe.

K. S.

Ui. Kérjük a Szülőföldem cimü irások szerzőit, levelükben tüntessék fel pontos cimüket, munkahelyük cimét és foglalkozásukat.

Borosjenőn

Ünnep a Művelődési Házban

A pernyáriak vasárnap délutáni szórakozásáról ez alkalommal a 6-os számu általános iskola pionirjai és iskolásai gondoskodtak. Mert nemcsak a tanulók szülei töltötték meg zsufolásig a Municipiumi Művelődési Házat, hanem a kerület lakói is. S aki a délutáni séta helyett az iskolások müvészi műsorát választotta szórakozásul, nem bánta meg.

A pionirok és iskolások két éves időtartamu vetélkedőjének mostani rendezvényei az egységenként megtartott szakaszhoz értek. Jó alkalom ez a fiatal tehetségek felkutatására. Gyereknek szórakoztató időtöltés, tanárnak elismerés a fáradozásért, szülőnek, nézőnek öröm.

A 6-os számu iskola tanulói régen készülnek a vetélkedőre. Az év eleje óta tartó próbák, a helytállás gondolata arra ösztönzött alsó, felső tagozatost egyaránt: olyan müsorral fellépni, hogy az mondanivalójával, müvészi-esztétikai értékével, az előadásmóddal elnyerje a közönség, a biráló bizottság tetszését.

Hogy ez vasárnap így sikerült, arról Deleanu Letitia, tanárnő, aki a municipiumi pionirtanács részéről zsüri elnökeként vett részt az ünnepségen nyilatkozott:

— Szinvonalas, szép müsort készitettek a 6-os számu iskolások. Különösen két szám emelkedett ki előadásukból. Lapok az RKP történetéből — zenés-irodalmi-történelmi montázs — (előadták Ildikó, Tóth Ilona (hetedikesek mindhárman). tetszett a ritmikus torna karikákkal és zászlókkal (első tagozat) bemutatója is. Az előadott 12 szám közül hatot a verseny megyei szakaszara minősitettünk.

☆

A gyermekek öröme határtalan. Értékes müsoruk méltó helyet foglal el a nagy esemény, a párt megalakulásának 50. évfordulóját köszöntő akciók sorában.

Tájékoztató

1971

Április

8

Csütörtök

Napkelte: 5.45, napnyugta: 18.51 órakor. Az évből eltelt 98 nap, hátra van még 267.

Ezen a napon hunyt el 1946-ban Sava Athanasiu kiváló román geológus.

Három román alkotás kapott kitüntetést a prágai Intercamera nemzetközi amatorfilm-fesztiválon. A dijnyertes alkotások és alkotók a következők: Robbanás — a husi-i művelődési ház filmklubja; Bántó népszokások — a Temes megyei népi alkotások háza és a nagyszentmiklósi művelődési ház; A gólyák — a sepsiszentgyörgyi művelődési ház filmklubja.

filmek

DACIA: A sziciliaiak klánja (9, 11.30, 14, 16.30, 19, 21).

STUDIO: Jár a baba, jár (10, 12, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).

MUREȘUL: Az utolsó ereklye (10, 14, 16, 18, 20).

IFJUSÁGI: Z (11, 14, 16, 18, 20).

VICTORIA: A monzai apáca (11, 15, 18).

PROGRESUL (Ujarad): Farsang (15). Várj, mig besötétedik (17, 19).

SOLIDARITATEA (Gáj): A csendőr házasodik (17, 19).

CFR (Grădiște): Háromszor Bukarest (17). Mulatság (19).

A VIDÉKI MOZIK MÚSORA

LIPPA: Távol a világ zajától.

PECSKA: Az utolsó mohikán.

BOROSJENŐ: A föld alatt. Brabanti Genoveva.

KISJENŐ: Bukaresti emlékek.

SZENTANNA: Nemesi fészek.

NAGYLAK: Lépések a Hold felé. Hibernatus.

KURTOS: Tom Sawyer kalandjai. Patrícia és a zenc.

PANKOTA: Az élet nem bocsát meg. King Kong megszökik.

VILÁGOS: Öt ember az uton. A Szent bosszuja.

BOROSSEBES: A Sarojan-fivérek.

KÖRÖSBÖKÉNY: Kés a vizben.

VINGA: Házasság görög módra.

televizió

CSÜTÖRTÖK, ÁPRILIS 8.

18.00 Magyar nyelvü adás.
18.30 Autósoknak.
18.50 Beszéljünk helyesen románul
19.15 Hirdetések
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
20.00 50 év, 50 visszaemlékezés.
20.40 Élő történelem.
20.50 Versek.
21.10 Folklórmüsor.
21.20 Dokumentumfilm.
22.00 Hiradó.
22.10 Enrico Macias énekel.

Válasz egy kérdésre

Majláti olvasóinktól jött a levél. Azt panaszolták, hogy a vingai fogyasztási szövetkezethez tartozó majláti férfifodrász-üzletben sokat kell várakozni, mert a jelenlegi létszámmal nem győzik a munkát. Olvasóink azt is megirták, hogy a nagy forgalom ellenére a mühely nem teljesiti a tervét. Felvilágositást, választ kértünk **ezzel kapcsolatban a Fogyasztási Szövetkezetek Arad Megyei Szövetségétől.** Röviden idézünk a válaszból:

„Kivizsgáltuk az ügyet. Megállapitottuk, hogy a majláti borbélymühely a jelenlegi két személlyel rendszeresen teljesiti a tervet, de amig hárman voltak, lemaradás mutatkozott. (Megjegyezzük, hogy ezt számadatokkal is alátámasztották). **Torlódás, várakozás csak csucsidőben, a hét közepén és végén van. Ennek elkerülése érdekében ajánlottuk a vingai szövetkezetnek, hogy félnormával alkalmazzanak még egy borbélyt ezekre a napokra".**

Reméljük, hogy a vingai szövetkezet vezetősége figyelembe veszi a felettes szerv ajánlását.

(—ó—s)

Ma délután 6 órakor a Barátság Házának (Köztársaság utja 78.) első emeleti termében dokumentumfilm bemutatókat tartanak a pártévforduló köszöntésére.

rádió

Csütörtök, április 8.

BUKAREST I.: 6.00—9.00 Reggeli zenés müsor. — 10.05 Munténiai népzene. — 11.15 Szocialista országok életéből. — 13.27 Zenés fejtörő. — 14.00 A hét zeneszerzője: Joseph Haydn. — 15.05 A hősies harc félévszázada. A politikai hatalom átvételéért folyó harc történetéből. — 16.30 Könnyüzene. — 20.00 Pop Simion esti jegyzete. — 20.55 Tudományos adás. — 21.00 Részletek Gounod Mireille cimü operájából. — 21.30 Slágerparádé. — 22.55 Panait Cerna verseiből. — 0.03—6.00 Éjszakai esztrádmüsor.

BUKAREST II.: 6.00—8.10 Reggeli zenés müsor. — 8.25 Hires előadóművészek: Jean Pierre Rampal. — 11.20 Évszakok dalai. — 12.15 Esztrádtáncok. — 13.15 Déli hangverseny. — 14.30 Athenaeum. — 15.00 Aurel Giroveanu dalaiból. — 15.30 Rádióiskola. — 16.15 Keringők és tangók. — 17.30 Folytatásos rádiószinház. Zaharia Stancu: El ne feledd Daria (IV.). — 19.30 Al. Piru és Eugen Barbu irodalmi jegyzete. — 20.00 A Rádió-Televizió studiózenekarának hangversenye. Vezényel: Bács Lajos. — 23.05 Zenei hiradó. — 23.45 Luigi Boccherini, Franz Schubert, Csajkovszkij és Constantin Dumitrescu vonósnégyesei.

A BUKARESTI RÁDIÓ MAGYAR NYELVŰ ADÁSA

Délelőtt 11 óra 20 perctől — 11 óra 45 percig a 202, 261, 330 és 477 méteres hullámhosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 50 percig a 202, 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámol az ország és a nagyvilág eseményeiről.

A KOLOZSVÁRI RÁDIÓ MÚSORÁBÓL

ROMÁN NYELVEN: 6.00 Hirek. Dumitru Mircea jegyzete, Autósok figyelem! 17.45 Hangos hiradó. 17.55 Ajándékmüsor a könnyüzene kedvelőinek. 18.25 Filmmüvészetünkről: mai eredmények — holnapi lehetőségek. 18.40 D. Baskirov zongoramüvész kolozsvári müsorából: Schumann Gyermekképek; Chopin: h-moll Mazurka. 19.05 Eugen Barbu: Északi müut — folytatásos rádiójáték — 3. rész.

MAGYAR NYELVEN: 6.30 A falurádió Bihar megyéből jelentkezik. 16.30 Hangos hiradó. 16.40 „Egyszerü szavakkal mondom..." 16.45 Dalok a pártról. 16.55 Bihari bányászok holnapja — riportmüsor. 17.05 Connie Francis énekel. 17.15 Szinházi krónika. 17.25 Ki mit szeret — dalok és nóták.

Változás a szakliceumok és szakiskolák felvételi vizsgarendjében

Mint ismeretes, az 1970-es őszi felvételi vizsgákkal bezárólag a szakliceumokba és a szakiskolákba jelentkezők mennyiségtanból és román nyelvből tettek versenyvizsgát.

Ez év juniusában azonban már életbe lép a módositott vizsgarendszer.

A szakliceumokba való bejutásért a tanulók **mennyiségtanból** kötelezően vizsgáznak. A második tantárgy lehet a román nyelv és irodalom vagy e helyett egy, az illető szakliceum jellegével kapcsolatos ugynevezett profil tantárgy: **fizika, kémia, biológia és Románia Szocialista Köztársaság földrajza.**

Az Oktatásügyi Minisztérium ide vonatkozó rendelkezései világosan meghatározzák az egyes szakokhoz kapcsolódó profil tantárgyat. A Tanügyi Ujság március 23-i száma részletesen ismerteti az ide vonatkozó tudnivalókat.

A felvételi vizsgákat a nappali tagozaton **junius 22 és julius 3 között,** az esti és a látogatás nélküli tagozaton **szeptember 1 és 10 között** tartják valamennyi szakliceumban. A jelentkezők valamennyi tantárgyból anyanyelvükön is vizsgázhatnak.

A szakiskolákban és a munkahelyi tanonckodásra jelentkezők matematikából és egy profil tantárgyból tesznek versenyvizsgát (fizika, kémia, biológia, román nyelv, Románia Szocialista Köztársaság földrajza). A profil tárgyat a választott szakma határozza meg. A postai tisztviselő szakmánál a matematika nem szerepel a vizsgaprogramban. A jövendő postatisztviselőknek román nyelvből és biológiából kell vizsgázniok.

A szakiskolák és a munkahelyi tanonckodás felvételi vizsgáit a nappali tagozaton **julius 6 és 14 között,** az esti tagozaton **szeptember 1 és 10 között** tartják meg.

A vizsgára beiratkozhatnak az általános iskolák mind a VIII., mind a X. osztályos végzettjei, akik 1971 folyamán legfeljebb a 18. életévüket töltötték be. Az anyanyelven való vizsgázás joga természetesen a szakiskolákban is biztositott.

A Tanügyi Ujság március 23-i száma részletesen ismerteti az egyes szakmákhoz kapcsolódó profil tantárgyakat és a VIII. osztályos végzettek számára kijelölt vizsgaanyagot. A X. osztályosoktól követelt vizsgaanyagot a Tanügyi Ujság március 30-i száma ismerteti.

Az uj felvételi vizsgarendszer néhány igen fontos intézkedést követel az általános iskolák igazgatói és nevelői részéről. Ezeket röviden a következőkben foglalhatjuk össze.

■ **Az osztályfőnököknek a legrövidebb időn belül ismertetniök kell a tanulókkal és azok szüleivel az uj vizsgarendszerrel kapcsolatos tudnivalókat.**

■ **Mivel a felvételi vizsga anyaga a választott szakmától függően változik, a tanulóknak ajánlatos minél hamarabb dönteniök a pályaválasztás kérdésében.**

■ **A VIII. és X. osztályos tanulók felkészitésébe be kell kapcsolódniok a fizika, kémia, biológia és földrajz tanároknak is.**

■ **Tekintettel arra, hogy Arad megye számos általános iskolájában a fizikát és kémiát nem szaktanár tanitja, az iskolák igazgatóinak fokozott mértékben kell figyelemmel kisérniök az illető tanárok munkáját, nehogy a tanulók a hiányos tanári munka miatt a vizsgán előnytelen helyzetből induljanak.**

RÉHON JÓZSEF
főtanfelügyelő

rádiós

A Zöldség- és Gyümölcstermesztő, Feldolgozó és Értékesitő Vállalat vezetősége gondoskodott arról hogy a télen megcsappant burkonyakészletet kiegészitse. Az előzetesen megkötött szerződések alapján városunk 1100 tonna krumplit kap ezekben a tavaszeleji hetekben: 600 tonnát a Német Demokratikus Köztársaságból és 500 tonnát Lengyelországból. Eddig összesen mintegy 200 tonna burgonya érkezett Aradra.

Primőr-hír

Körülnéztünk a zöldség- és gyümölcsüzletekben, és beszéltünk Emler Antal elvtárssal, a vállalat kereskedelmi osztályának vezetőjével. Megtudtuk: az egy ideje már kaphato primőrök mellett, mint az üvegházi uborka és paradicsom, folyamatosan ellátják spenóttal az üzleteket. (Ez utóbbi vitamindus zöldségféléből 33 tonnára kötöttek szerződést és mintegy 3 tonnát már meg is kaptak). Ujabb, de egyelőre szintén kis mennyiségü csipős paprika érkezett illetve érkezik. (E héten összesen 5000 darab). Ennek és az üvegházi paradicsomnak még kissé „csipős" az ára. Kérésünkre a kereskedelmi osztály vezetője elmondotta, hogy zöldsalátára, retekre és zöldhagymára csak 15.-ike után számithatunk.

Az Artex kisipari termelőszövetkezetben készitett gyapju, perzsa szövésü szőnyegek hire már tuljutott országunk határain. A kisipari szövetkezetek külkereskedelmi szervezete, az ICECOOP eddig mintegy 800 000 lej értékü Artex szőnyegre kötött szerződést külföldi partnerekkel. A rendelés egynegyedét a szövetkezet már le is szállitotta. Kétféle minőségü szőnyeget küldtek külföldre: négyzetméterenként 45 ezer, illetve 105 ezer csomózásut.

A CEC közli

A CEC kötvények (obligációk) első negyedévi huzása alkalmával 2887 szerencsés tulajdonos kötvényét sorolták ki. A nyeremények összértéke 2 830 000 lej.

A CEC nemrég megnyilt uj, 5-ös számu fiókjánál (Horia utca 2.) helyezhetik letétbe a vállalati és intézményi folyószámlákra szóló összegeket a szakszervezetek, a többi tömegszervezetek, valamint a lakóbizottságok.

Jó tudni,

hogy a nagy érdeklődésre való tekintettel a Dacia mozi a vállalatok és intézmények szakszervezeti kulturfelelősei utján is biztositja a jegyelővételt a jövő és az azt követő héten vetitésre kerülő első román panorámikus filmre, a Mihai Viteazulra. Ha tehát el akarjuk kerülni a tolongást, beszerezhetjük a jegyeket a szakszervezeti kulturfelelősöknél. Itt emlitjük meg, hogy a 4 órás filmet naponta mindössze négyszer vetitik: 8, 12, 16 és 20 órai kezdettel.

Postaláda

F. Á. Arad. A 8-as számu autóbuszon történt sajnálatos esetről a Nyitott szemmel rovatban irunk a közeli napokban.

Sz. F. Arad. A külső kerületek utcáinak helyzetéről irt panaszáról értesitettük a Városi Közüzemeket. Kértük, hogy a municipiumban kezdeményezett tisztasági akció során gondoljanak a levelében felvetett problémák megoldására is.

Özv. Horváth Antalné. Arad. Panaszát megirjuk a Nyitott szemmel rovatban. Reméljük, hogy igy jobb belátásra birjuk a postást és a jövőben a megfelelő levelesládába dobja az ujságokat.

A közeljövőben kiállitás nyilik a municipiumunk távlati fejlesztési terveiről. Az Alecsandri utcai Fórum teremben megrendezendő kiállitásról egyik közeli lapszámunkban számolunk be Pillantás a város jövőjébe cimmel.

★

A Kisjenő városi néptanács pénteki ülésszakán egészségügyi kérdésekkel foglalkoztak a küldöttek. Az ülésszak határozatot fogadott el az egészségvédelmi munka javitásáról. Ugyancsak ezzel a témával foglalkozott a kürtösi néptanács szombati ülésszaka.

★

Ujzimándon a helyi lakosság ellátásáról és a fogyasztási szövetkezet munkájáról tanácskoztak a néptanácsi képviselők. Számos javaslat hangzott el e munkaterületen tapasztalható hiányosságok kiküszöbölésére.

A kolozsvári dr. Petru Groza Agronómiai Intézetben egy olyan gyógynövényt — Solanum laciniatum — nemesitettek, amely a szteroid hormonok, a kortizon és más anyagok gyártásához szükséges fontos alapanyagot, glukoalkaloidát tartalmaz. A magyarszováti mezőgazdasági termelőszövetkezet és az intézet kisérleti parcelláin jó eredményeket értek el az első mezei termésben. A növényből az alapanyagot a kolozsvári Terápia Gyógyszergyár szakemberei vonják ki.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁSOK

KÖSZÖNETET mondok mindazoknak, akik szeretett édesanyám, özvegy Wlacsil Gáborné temetésén részt vettek és fájdalmamat enyhiteni igyekeztek.

Wlacsil Valéria
(135)

EZUTON mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk, özvegy Petrás Jánosné temetésén megjelentek és sirjára virágot helyeztek.

A gyászoló család
(137)

A LENKEI család ezuton mond köszönetet mindazoknak, akik részt vettek a felejthetetlen feleség és anya temetésén.

(138)

időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, április 8-án változóra forduló idő. Átmeneti felhőzet és helyenként kisebb eső, záporeső, néhol zivatar lehetséges. Mérsékelt, a zivatarok idején megélénkülő déli szél. A hőmérséklet állandósul. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5 és 10, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 13 és 18 fok között váltakozik.

Várható időjárás április 9-én és 10-én: változó idő. Borult égbolt és helyi eső, záporeső, zivatar lehetséges. A hőmérséklet lassan emelkedik.

Erény-e vagy bün a bizalom?

ESZMECSERE

Erről a kérdésről beszélgettünk Drágan Teodor századossal, a Milicia Megyei Felügyelősége bünügyi szolgálatának beosztottjával.

— Bizni kell az emberekben — erősitettem.

— Nem vitatom — válaszolja a kapitány. — Az emberek tulnyomó többsége megérdemli a bizalmat, a megbecsülést, talán többet is — a szeretetet. A közöttünk, emberek között kialakult kölcsönös bizalom teszi harmonikussá, kiegyensulyozottá, bensőségessé az együttélést. Mi lenne, ha mindenki gyanakvással, kétkedéssel nézne a másikra? Mégis azt mondom: a jóból is megárt a sok. Biznunk kell egymásban, de nem határtalanul, feltétel nélkül, bünösen naiv, szájtáti módon.

— Nem nézi tulzott mértékben a bünüldöző szemszögéből a kérdést?

— Az a hivatásom: a bünüldözés. Ennek ellenére merem állitani, hogy mégsem vagyok elfogult. Biznunk kell egymásban, állitom én is, de ésszerüen, okosan, olyan bizalommal, amit a kölcsönös megismerés, alapos tapasztalat igazol. Hibázik, aki első látásra annyira közel enged magához valakit, hogy az akár a zsebében is kotorászhat, ha arra éppen kedve szottyan. Elmondok egy esetet. Hallgassa meg, érdekes. Áron János és vadházastársa. Dolga Valeria megrögzött visszaeső bünös. Szinte az egész országot bejárták, loptak, csaltak, becsaptak mindenkit, akit lehetett. És hogy milyen mértékben lehetett, azt a legutóbbi eset is bizonyitja. Tavaly, év végén Szemlakon telepedtek le. Állást és szállást kerestek. Találtak is hamarosan, mivel az emberek ugy vélték, hogy rászorulnak a támogatásra. Mindez azonban csak arra volt jó, hogy port hintsenek a hiszékenyek szemébe. Valójában eszük ágában sem volt becsületes munkával megkeresni a kenyerüket. Első gondjuk arra irányult, hogy kölcsönöket hajtsanak fel. És a naiv szemlakiak, bár soha azelőtt nem látták őket, adtak. Főként az asszonyok. Elegendő volt néhány megható szó, egy-egy hamis könnycsepp, hogy megváljanak nehezen összespórolt százasaiktól, ezreseiktől. Igy rövid idő alatt 6.000 lej kölcsönt szedett össze a két tapasztalt szélhámos, kiknek módszerei közül nem hiányzott a hizelgés sem. Akinek nem volt annyi önbirálata, hogy leszürhess, mi az, ami több az igazságnál, ami arra szolgál, hogy elszéditse a hiszékeny áldozatot és kiszolgáltassa őt a két szédelgő kényének-kedvének, az fizetett, méghozzá busásan. De nem csupán pénzt, hanem használati tárgyakat is kértek kölcsön. Főként háztartási eszközöket. Soha megadomra. De az asszonyok azért adtak. Közben néhány kerékpárt és nagyobb mennyiségü ruhanemüt is eltulajdonitottak innenonnan. Aztán év elején éjnek évadján bucsut vettek a kapufélfától. Az ablakon keresztül távoztak az albérleti lakásból. Még a házbért sem fizették ki. Igy történt. Ügye, tanulságos eset?

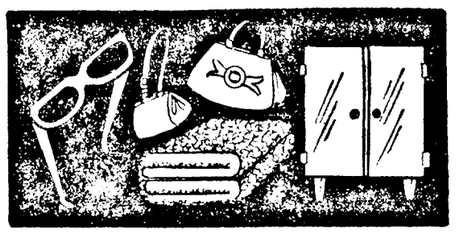
— Kétségtelenül. Ennek ellenére...

— Természetesen! Bizni kell az emberekben. Bizni, de ésszerüen. Akinek nincsenek hátsó gondolatai, az nem sértődik meg, ha előlegezett bizalmunk ellenében biztositékot kivánunk. Mi több, maguk ajánlják azt fel. Mert ilyen a becsületes ember.

— Mivel zárjuk hát ezt a rövid beszélgetést?

— Azzal, hogy a bizalom az együttélés egyik legfontosabb tényezője. Erény is, bün is, attól függően, hogy ki milyen mértékben, milyen hozzáértéssel, felelősségérzettel adagolja.

Lejegyezte: KÁSZONI JENŐ



A Progresul Megyei Helyiipari Vállalat

Postăvarul utca 20. szám

azonnal alkalmaz

— **raktárosokat (a 22/1969. sz. Törvény előirásai értelmében).**
— **gepasztalosokat**
— **faesztergályosokat**
— **szijgyártókat**
— **sütőmunkásokat**
— **fürészáru osztályozókat**
— **himzőnőket (saját varrógéppel)**
— **szódaviz elosztókat, saját helyiséggel, Grădiște, Buzsák városnegyedekben és az Aurel Vlaicu uton**
— **szódaviz elosztókat (saját lóvontatásu szállitóeszközökkel) a külső városnegyedek számára**
— **szakképesitetlen munkásokat (18 esztendősnél idősebb férfiakat).**

GAZDASÁGI KÉRDÉSEK

Szilárd elhatározásuk

A tervek és a felajánlások megvalósítása

A Vagongyár munkaközösségének nagy feladatokkal kellett és kell megküzdenie. A lemaradás behozása, a megnövekedett célkitüzések valóra váltása érdekében az utóbbi időben számos müszaki-szervezési intézkedés történt. Ezzel párhuzamosan a pártszervezet is — a maga sajátos eszközeinek széles körü felhasználásával — igyekszik elősegiteni a munka javitását, a dolgozók mozgósitását. Muresan Ioan elvtárssal, a pártbizottság bürójának tagjával, a propaganda bizottság felelősével arról beszélgettünk, hogy milyen módszereket használnak a politikai tömegmunkában.

— Még a mult esztendőben megalakitottuk a politikai munkával foglalkozó társadalmi kollektivát. Később a politikai tömegagitáció eredményesebb kibontakozása céljából, minden alapszervezet keretében a párttagok és a többi dolgozók létszámával arányosan kisebb-nagyobb agitátor kollektivát hoztunk létre.

— Ez volt az első lépés. Mi történt azután?

— A kiképzés, majd a tényleges munka.

— Mit ért ez alatt?

— Nálunk immár rendszerré vált, hogy az alapszervezeti bürók rövid megbeszélést tartanak az agitátorokkal, felmérik a végzett munka eredményeit és ismertetik a soronlévő legfontosabb feladatokat. Ezek igen operativ és hasznos megbeszélések.

— Az élőszóval végzett agitációs munkában milyen szempontokat vesznek figyelembe?

— Véleményem szerint az élőszóval végzett agitáció a legérthetőbb forma a tömegek számára. A legbonyolultabb eszmék is világossá válnak a dolgozók előtt, ha az agitátorok érthetően beszélnek azokról. Hangsulyozni szeretném továbbá, hogy a politikai tömegmunka egyetlen más formája révén sem kerülhetünk olyan közel az emberekhez, mint az élőszóval végzett agitáció segitségével. Az agitátor e forma révén közvetlen kapcsolatba kerül a dolgozókkal, kikérheti véleményüket az általa elmondottakról, könnyen ösztönözheti őket a feladatok teljesitésére. Ugyanakkor sikeresen felhasználjuk a helyi példákat, a beszéd tárgyát összekapcsolhatjuk a helybeli valósággal, az embereket foglalkoztató problémákkal. Figyelemre méltó szempont az is, hogy ezen az uton lehet leginkább szem előtt tartani minden egyes ember politikai szinvonalát, szokásait, képességeit.

— Tudnak-e már valami kézzelfogható eredményt felmutatni?

— Talán elég, ha csak annyit mondok, hogy márciusban üzemünk dolgozói annyit termeltek, mint az előző két hónapban.

— A municipiumi pártbizottság legutóbbi plenárisán az Önök pártitikára merész vállalást tett: „A part megalakulásának 50. évfordulója tiszteletére május 1-ig teljesen behozzuk a lemaradást, sőt tul is szárnyaljuk előirányzatainkat".

— Vállaltuk, teljesitjük. Ez nemcsak a pártszervezet, hanem az egész munkaközösség becsületbeli ügye. A felajánlás egyébként véleményem szerint is megalapozott. Az üzemben napról-napra fokozódik a munkalendület. A minap például az I. számu előkészitő részleg közössége versenyre hivta a gyár valamennyi részlegét. A nagy évforduló tiszteletére kezdeményezett verseny célkitüzései:

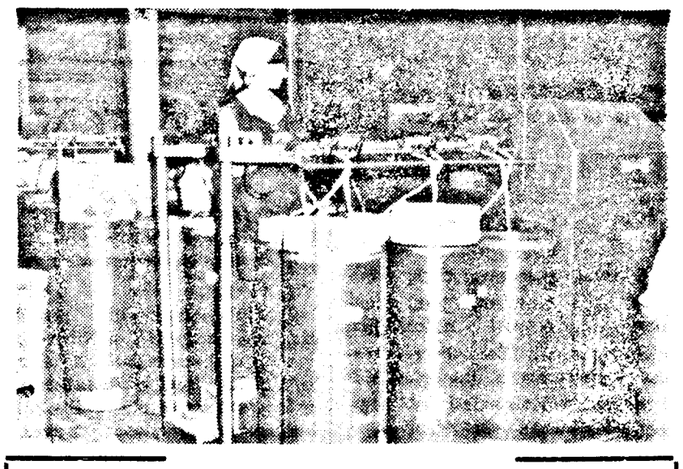
- **az össztermelési terv maradéktalan teljesitése (beleértve a lemaradás pótlását is)**
- **az eredeti felajánláson tulmenően 10.000 lej értékü anyag megtakaritása**
- **a munkafegyelem megszilárditása, méghozzá oly mértékben, hogy a munkaidő kihasználási mutatója elérje a 96 százalékot**
- **a termékek minőségének javitása, a selejt teljes kiküszöbölése**
- **a munkatermelékenység tervének 104 százalékban történő megvalósitása**
- **a mühelyek és részlegek tisztántartása, a munkahelyek jobb megszervezése, a szemléltető agitáció felujitása, a faliujságok és szatirikus mellékletek hatékonyságának növelése.**

Az üzem minden egyes részlegének munkaközössége lelkesen válaszolt a felhivásra, ezekben a napokban már javában folyik a nemes és hasznos vetélkedés. Érthető tehát, hogy agitátoraink is elsősorban a versenyre való mozgósitással foglalkoznak.

☆

Kétségtelen, hogy a politikai tömegmunka kibontakoztatása során a vagongyári pártalapszervezetek nemcsak az élőszóval végzett agitációt alkalmazzák, hanem sikeresen felhasználják az irott és a szemléltető agitáció legjobban bevált formáit is.

SCHIFF LÁSZLÓ



A Textilipari Kombinát UTA gyáregységének előfonodájában.

Irány az olvasztárokhoz

Ócskavasról beszélünk s általában hasznavehetetlen fémre gondolunk. De ha ujra felhasználásának kérdését latolgatjuk, akkor valamennyien tisztában vagyunk jelentőségével.

A minap az ICM fémbegyüjtő egységnél jártunk. Itt gyüjtik össze a gyárakból a fémhulladékokat, az ócskavasat, elévült gépalkatrészeket. Ezen kivül magánszemélyektől is átveszik a különböző ócska fémeket, melyeket aztán minőségük szerint osztályoznak. A begyüjtő vállalatból a fém az olvasztárokhoz kerül, majd feldolgozás után nyersanyagként uj gépek, felszerelések és berendezések előállításához használják fel. S ha ez a vállalat operativan dolgozik, a „hasznavehetetlen fém" hamarabb kerül az olvasztárok kohóiba, majd hengerelt lemezként vagy acélként ismét a termelési ciklusba.

Kérdést intéztünk Szöllősi Sándor elvtárshoz, az ICM aradi egységvezetőjéhez: — Az elmult esztendőben mennyi ócskafémet küldtek az olvasztároknak?

„Mindent tudó" noteszéből olvasta az adatokat:

— Előirányzaton felül 662 tonnával. Ebből a mennyiségből 7,5 tonna cink és 22,8 tonna ólom.

— Most, az első negyedév lezárása után, milyen tulszárnyalást jelenthetnek?

Az egységvezető némi büszkeséggel mondta:

— Kereken 1400 tonnával több ócska fémet köldtünk az olvasztároknak, mint amennyit a terv előirányoz. Ebből 100 tonna öntvény.

Megköszöntük a tájékoztatást, s további eredményeket kivántunk a fémbegyüjtők munkájához.

(Hegedüs)

A Brassói Traktorgyár legutóbb 150 lóerős nehéz munkákra alkalmas traktorokat exportált a Kinai NK-ba. Ezzel 10 000-re emelkedett a népi Kinába szállitott román traktorok száma.

A gyár az utóbbi években, számos traktort exportált a Német DK-ba, Iránba, Kubába stb. és az idén Kanadába. Nemrég Ausztrália is rendelt traktorokat a brassói gyártól.

★

A román vegyipar termékei sikerrel szerepelnek a nemzetközi vásárokon és kiállitásokon. A tripoli, kairói és lipcsei vásárok után a Chimimport, az Imeco, a Fibrex, a Danubiana, az Azoexport, a Color és a Romochim külkereskedelmi vállalat ebben a negyedévben a párizsi és a bratiszlavai szakositott vásáron, valamint a tokiói, a milánói, a barcelónai, a budapesti és a poznani vásáron mutatja be termékeit.

Vállalataink bemutatnak többek közt kártevők elleni vegyszereket, mütrágyákat, bioserkentőket, polimereket, müanyagokat, gumiabroncsokat, mürostokat és müszálakat, gyógyszeripari termékeket, szinező anyagokat, lakkokat, és festékeket, mügumit és vegyi berendezéseket.

(Agerpres)

Engineering: szellemi export

Az engineering viszonylag uj szó a modern román nyelvben. A köznapi használatba még nem ment át, de szakkörökben már gyakran előfordul. Mit jelent tulajdonképpen? Az engineering lényegében a külgazdasági kooperáció egyik formája, amely számtalan változatban jelentkezhet, kezdve az egyszerü tanácsadó irodától egészen a hatalmas szakvállalatokig. Létrejöttét és fejlődését a külpiaci áruforgalmazás szüksége, az üzemszervezés, az informatika, a technológia haladása hozza magával.

A lendületes iparosodás utját járó Románia is számottevő eredményeket ért el a szellemi exportnak ebben a formájában. Az évek folyamán jelentős tapasztalatra tettünk szerint a vegyiparban, a kőolajiparban, a bányaiparban, a fafeldolgozásban, a gépgyártásban stb., a szakkáderek népes gárdája áll rendelkezésünkre, s igy nagy szabásu munkákat hajthatunk végre nemcsak belföldön, hanem külföldön is. Az utóbbi esztendőkben kőolajfinomitót épitettünk az indiai Gauhatiban, atmoszferikus és vákuumdesztilláló berendezést az NDK-beli Bohlenben, szuperfoszfátgyárat a törökországi Elazigban, különböző cementipari kapacitásokat a Koreai NDK-ban és Vietnam DK-ban, bányaipari kapacitásokat Sziriában. Szakembereink jelenleg is több helyen dolgoznak külföldön. Iránban a nemrégiben átadott traktorszerelő gépsoron kivül évi 10 000 darab kapacitásu traktorgyárat, évi 60 000 tonna kapacitásu szódagyárat, nagy faipari kombinátot (ezen belül butor- és épületasztalosáru-gyárat, forgácslemezgyárat, butorlapgyárat, furnir-, parketta-, göngyöleg-, és fürészárugyárat), valamint mezőgazdasági-ipari komplexumot épitenek. Románia ezenkivül évi 100 000 tonna kapacitásu szódagyárat épit az egyiptomi Alexandriában, foszfátfeldolgozó berendezést Hamraweinben, kénsavgyárat Törökországban, csersavgyárat Vietnam DK-ban, acetilszalicilsav-gyárat a Koreai NDK-ban, faipari kombinátot Ceylonban. Szakembereink számos tervet és szakmunkát állitottak össze tunéziai, indiai, algériai, törökországi és más bányák és ércelőkészitők felépitéséhez, müszaki segitséget nyujtanak iráni, marokkói, tunéziai mezőgazdasági kisérleti és mintaparcellák üzemeltetéséhez. E célból mezőgazdasági felszerelést, vetőmagvakat, növényvédő vegyszereket szállitottak az emlitett országoknak.

Ugy hisszük, már ennyivel is sikerült érzékeltetnünk országunk külgazdasági kapcsolatainak erősödését, ami szervesen hozzátartozik a gyümölcsöző, kölcsönösen előnyös gazdasági együttmüködéshez. Hovatovább ismert és elismert tény, hogy hazánk önállóan vagy külföldi cégekkel együtt müszaki tervdokumentációt, gépeket és felszerelést, technológiai eljárásokat, szabadalmakat és licenceket szállithat, illetve müszaki-tudományos segitséget nyujthat az ipar legkülönbözőbb ágaiban. Hovatovább ismert és elismert tény, hogy Románia a szellemi export terén is értékes erőkkel rendelkezik.

Az engineering természetesen nem meriti ki a szellemi export összes lehetőségeit. Amint a külkereskedelmi dolgozók legutóbbi tanácskozásán is kitünt, a külkereskedelem fejlesztésére, sokrétü kiépitésére és decentralizációjára vonatkozó intézkedések nyomán a termelők közelebb kerülnek a külpiacokhoz, és általában létrejönnek a kedvező feltételek ahhoz, hogy az import-export müveletekben állandóan és rendszeresen fejlesszük az engineeringet. Hazánk ez uton is hozzájárul a nemzetközi együttmüködés és kooperáció fejlesztéséhez és elmélyitéséhez.

TUDOSE NIȚESCU

Magasabb terméshozamot a burgonyaföldekről

A burgonya fontos szerepet tölt be a táplálkozásban. Nagyüzemi termesztése megyénkben, s főleg alföldi vidékein igen korlátozott. Éppen ezért egyre nagyobb szerep hárul a burgonya háztáji termesztésére. Ezáltal lehetővé válik a falusi lakosság magasabbszintü ellátása és jelentős mennyiségü termék kerül a városi piacokra is.

Megyénk éghajlata nem a legkedvezőbb a burgonyatermesztés szempontjából. Megfelelő agrotechnikával azonban magas terméshozamokat lehet elérni. Éppen ezért jó, ha elbeszélgetünk a burgonyatermesztés fokozását elősegitő szakmai kérdésről. Mindenek előtt helyesen kell kiválasztani az ültető gumókat. Kerüljük el a régi, leromlott-degeneralt fajták termesztését, mivel ezek még a legjobb agrotechnika alkalmazása mellett sem adnak kielégitő termést, sőt a hozam évről-évre csökken. A válogatásnál a hibás, formátlan gumók mellett távolitsuk el az ugynevezett „cérnacsirás" gumókat, mert ezek vagy nem csiráznak, vagy vékony, satnya hajtásokat nevelnek. Egy másik fontos követelmény a kikelés meggyorsitása. Az előcsiráztatott vetőgumó 10-15 nappal hamarabb kel ki. Ennek előnye, hogy a burgonya hosszabb ideig ki tudja használni a majusjuniusi kedvező természeti viszonyokat.

Az előcsiráztatás jelenleg még folyamatban van. Ha az esetleges kedvezőtlen időjárás megakadályozza a vetést, vigyázni kell, nehogy a csirák 1,5 centiméternél hosszabbra nyuljanak. A csira felnyurgulását azzal fékezhetjük, hogy a helyiséget állandóan világosan tartjuk, rendszeresen szellőztetünk és a hőmérsékletet 10 Celsius fokra csökkentjük.

Az ültetést végezzük összel felszántott, jól trágyázott talajban. Válasszuk ki a magasabb fekvésü — belvizveszélytől mentes — közép-kötött vagy lazább természetü talajokat. A korai burgonya vetését meg lehet kezdeni, ha a talaj hőmérséklete elérte a 6-8 fokot. Ügyelni kell azonban arra, hogy a talaj legyen felszikkadva. Téves az a felfogás, hogy vetőgumót csak olyan sekélyen kell betakarni, hogy az meghallja a „harangszót". Több éves gyakorlati tapasztalatok bizonyitják, hogy a legjobb termést csak akkor lehet elérni, ha a burgonya 12—15 centiméter mélyen kerül a földbe.

Különösen a háztájiban a termelők igen sok nitrogénes mütrágyát alkalmaznak. Ez káros lehet akkor, ha a nitrogén aránytalan mennyiségben van más elemekkel szemben. Célszerü, hogy hektáronként ne használjunk 200-250 kilogrammnál több nitrogénes mütrágyát, s ha fészekbe ültetünk, akkor 4-5 gramm — egy kávéskanálnyi — trágyát adagoljunk fészkenként.

Nagy fontossága van a kártevők elleni védekezésnek. Vegyszeres permetezéssel, porozással kell küzdeni a kolorádó bogár ellen. Másik veszélyes ellenség az ugynevezett burgonyavész, amely csapadékos években okoz felmérhetetlen károkat. Csapadékos esztendőben a burgonyavész — más néven ragya — rohamosan terjed. A szár leperzselődik és a gumók fejlődése megáll. Egy része a földben rothad el, de a fertőzött termés egy része raktározás idején is tönkremegy. A kár elkerülése végett a megelőző permetezés a legfontosabb. Az első permetezést a csapadékos és meleg idő beálltával kell elvégezni. Ezután, az időjárástól függően, 6-7 naponként, vagy minden nagyobb eső után permetezzünk. Erre a célra használjunk Zineb 0,4%, Lirokarmazint 0,3 %, vegyszereket melyek olcsóak, könnyen kezelhetők, Gombaölő hatásuk mellett serkentőleg is hatnak a növényre. Rendkivül csapadékos időjárás esetén az utolsó permetezéseket 1-1,25 százalékos bordói lével kell végezni, mivel a burgonya szárát hosszabb ideig védetté teszi.

KERESZTES KÁROLY
a zerindi termelőszövetkezet főmérnöke

A szakemberé a szó

Munkában a növénynemesitők

Az Arad-Grădiștei Mezőgazdasági Kisérleti Állomás 8 hektárján végeznek zöldségtermesztő összehasonlitó kisérleteket. Pontosan elhatárolt területen mondhatni egyes zöldségféléket csupán négyzetméterekben termesztenek. Legalább három évi kisérletezés után adják tovább szaporitás céljára azokat az egyedeket, amelyeknek meggyőződtek biológiai értékéről, ellenállóképességéről, termelékenységéről. Eddig már több értékes fajtát kisérleteztek ki, illetve nemesitettek:

A PIONIER I. nevet viselő korai paradicsom 37 ezer kilót termett hektáronként. Érdemes felfigyelni e fajtára, mert a termés 80 százaléka kitünő piaci árut szolgáltat.

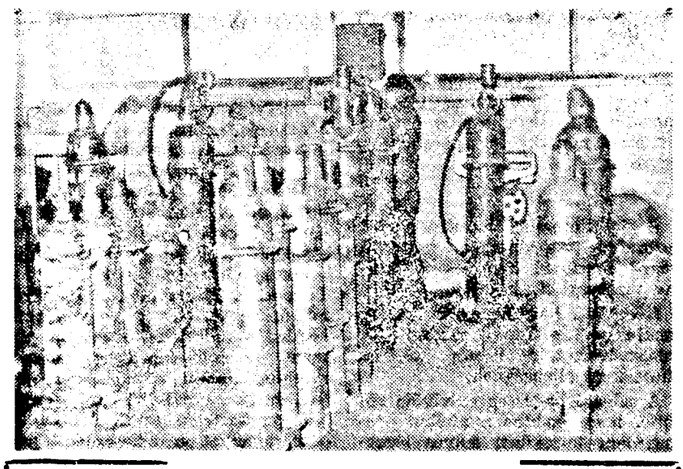
A NICOS paszulyfajta alacsony növésü, betegségekkel szemben ellenálló, sárga hüvelyü, keresett cikk. Az utóbbi két évben 7000—7500 kiló hüvelyes terméstadott.

A FAVORIT elnevezésü zöldbab is 9000 kilón felüli termést hozott. E fajta piaci árusitásra és konzervkészitésre is nagyon alkalmas.

Ha már a hüvelyes növényeknél tartunk, emlitésre méltó a GLORIA QUIMPER zöldborsó is, mely a jó gondozást mintegy 8700 kilós hektárhozammal hálálta meg.

Az emlitett fajták magvaiból az orszag különböző részein müködő kisérleti állomásoknak is juttattak, hogy ott aklimatizálódjanak. Az Arad-Grădiștei Kisérleti Állomás munkaközössége büszke lenne arra, ha a gazdaságok még nagyobb átlaghozamokat érnének el ezekből a fajtákból.

SZ. GY.



A November 7 gyár széndioxid palackozó részlegén.

NEM AZ IDŐJÁRÁSON, A SZERVEZÉSEN MÚLIK

(Folytatás az 1. oldalról)

traktor álldogált. Popescu Petre, a kertészeti farm gépésze, aki éppen a munkaeszközök cserélésére jött be a határból, arra panaszkodott, hogy a buslakodó négy erőgép üzemképes ugyan, de két napja az ezekhez beosztott tanoncok feléjük sem néztek. Ehhez hasonló esetet emlitett Drăgan Ioan, a székesuti termelőszövetkezet mérnöke is.

Savici Velimir szerint a németszentpéteri és székesuti mtsz-ekben végeztek a burgonya ültetésével, vagy a vége felé járnak ezzel a munkával. A terepszemle viszont mást mutatott. Székesuton 1, Németszentpéteren pedig 6 hektárt kell még beültetni. Az MGA vezetőségének fel kell mérnie a való helyzetet és mielőbb változtatnia kell munkastilusan. Nem papirokkal, hanem üzemelő erőgépekkel lehet földbe juttatni a tavaszi növények magvait.

A NÉMETSZENTPÉTERI MTSZ-ben idén 100 hektár cukorrépa termesztését irányozták elő. De eddig még semmit sem vetettek. Tucă Dumitru mérnök igy magyarázkodott:

— Azért nem vetettük el idejében a répát, mert nem érkezett meg idejében a kiutalt első nekukorica vetéséig még most is közel két hét van hátra és addig bizonyára megérkezik a szükséges mütrágya. Sőt, a kukoricánál még a kapálás alkalmával is lehetőség nyilna a mütrágya földbe juttatására. A répa esetében viszont már rég földbe kellett volna kerülniük, a maggal együtt, a mesterséges tápanyagoknak is. Ugy látszik, a németszentpéteriek jobban kedvelik a „holnap, holnap..." megoldást. Pedig igy a munkálatok feltorlódnak és a késedelmet nehéz lesz behozni.

A SZÉKESUTI SZÖVETKEZETBEN a cukorrepa és napraforgó vetésterülete 470 hektárt tesz ki. A répa számára előkészitették a magágyat és 40 hektárt el is vetettek. A napraforgónak a tárcsáboronák most porhanyitják a földet. Hiányoljuk viszont, hogy a répa vetésénél mindössze 4 gépet foglalkoztatnak és további 4 SU 29 tipusu gép áll. Miután a talajt előkészitették, jobb lett volna mielőbb befejezni e kultura vetését, utána pedig minden erőt a napraforgóhoz irányitani. Ily módon elejét vehették volna a munkatorlódásnak és időt nyertek volna ahhoz, hogy a legjobb minőségü magágyat bzitositsák a kukoricának.

★

Ankétunk során kiderült, hogy a vetés ütemét az emlitett termelőszövetkezetekben nem csupán az időjárás, de még inkább a rossz munkaszervezés akadályozza. Annak érdekében, hogy mielőbb földbe kerüljön a részben megkésett, illetve a soronlévő növények magva, hatékony intézkedésekre van szükség. A munkára alkalmas napokon az erőgépek reggeltől estig teljes kapacitással dolgoznak. A lemaradás behozása érdekében minden traktort üzemeltetni kell. A vezetők és szakemberek hozzáértő irányitásukkal hassanak oda hogy minden növény magja idejében és optimális körülmények között kerüljön a talajba.

Mezőgazdasági ankét

Vegyiparunk legújabb termékei

Carbetox 37%

A Carbetox 37% egy Malathion tipusu kontakt, gyomor- és légzőszervekre ható rovarirtó szer. Nem befolyásolja a vele kezelt gyümölcsök, zöldségfélék, stb. izét, szagát és nem fitotoxikus. Felhasználása sokrétü. Alkalmazható a gyümölcs, szőlő, zöldség, takarmány- és disznövény-termesztésben. Hatékony ellenszere a levélrágó hernyóknak, levéltetveknek, cseresznyekukacnak, darazsaknak, káposztahernyóknak, borsószizsiknek, szőlőmolynak, valamint az alma, körte, szilva, cseresznye, szőlő, zöldség és káposztafélék, a cukorrépa és lucerna egyéb kártevőinek.

Sintox 25%

A Sintox 25% kontakt- és gyomorra ható rovarirtó szer. Jó peteölő és kitünő akaricid. Az összes fejlődési szakaszokban — pete, lárva, kifejlett példány — hatékony, tartós rovarirtó szer. Sikeresen alkalmazható a gyümölcs, zöldség, szőlő és takarmánynövény termesztésében, valamint a háziállatok élősködőinek irtásában. Hatékony ellenszere a pókféleségeknek, atkáknak, házi legyeknek. Nem fitotoxikus.

Fosfotox R 35%

Rendkivül jó hatásfoku kontakt és idegrendszerre ható, késleltetett hatásu rovar- és atkairtó szer. Nem fitotoxikus, de káros hatással van a méhekre. Ezért virágzás idején nem használható. Hatékony ellenszere a különböző kukacoknak, levéltetveknek-, pók- és lepkeféleségeknek, hernyóknak, kolorádó bogárnak, a gabonafélék kártevőinek stb.

Használható továbbá mezőgazdasági termékraktárakban és az állattenyésztésben, különböző kártevők és élősködők ellen.

NEMZETKÖZI ÉLET

Az SZKP XXIV. kongresszusának munkálatai

MOSZKVA (Agerpres). — Silviu Podină tudósítása:

A Kreml kongresszusi termében P. M. Maserovnak, az SZKP KB Politbürója póttagjának, a Belorussziai KP KB első titkárának elnökletével szerdán folytatta munkáját az SZKP XXIV. kongresszusa.

P. Sz. Nyeporozsnij, a Szovjetunió energetikai és villamosításügyi minisztere a Szovjetunió 1971—1975-ös nemzetgazdaságfejlesztési ötéves tervének irányelveiről szóló jelentés vitája során vázolta az országának a mult ötéves tervben elért energetikai fejlődését. Jelenleg a Szovjetunió erőműveinek beszerelt teljesitőképessége 166 millió kilowatt. Tavaly az erőművek 740 milliárd kilowattóra villamos energiát termeltek. Lendületesen épülnek a Szajan-Susenszkoje-i Uszty-Ilimszk-i, nureki, toktuguszki és más vizierőművek, valamint számos nagy kapacitasu hőerőmü és atomerőmü. A felszólaló a továbbiakban taglalta a Szovjetunió európai része több mint 100 millió kilowattos energetikai rendszerének kialakitását, a falvak villamositásának kiterjesztését. Mint közölte, a következő 10—12 évben uj energetikai kapacitások épülnek összesen 200 millió kilowatt teljtsitőképességgel, amiből 67 millió kilowatt a jelenlegi ötéves tervben készül el. Ujabb nagyfeszültségü légvezetékek épülnek, hozzálátnak a Szovjetunió európai része, Szibéria, Közép-Ázsia és Transzkaukázia energetikai rendszerének összekapcsolásához, a Szovjetunió egységes energetikai rendszerének kialakitásához.

A Szovjet Szakszervezetek Központi Tanácsa nevében felszólalt V. I. Prohorov, az SZKT titkára. Hangsulyozta, hogy a dolgozók széles körüen megvitatták az Irányelvtervezetet, számos értékes javaslatot terjesztettek elő, majd taglalta a szakszervezeti munkát, a szocialista verseny szervezésének javitását, az ujitók szerepét jelentős anyagi eszközök megtakaritásában, a szakszervezetek tevékenységét a munkakörülmények javitása és a társadalombiztositás terén.

K. M. Geraszimov, az OSZSZSZK Minisztertanácsának alelnöke, az OSZSZSZK Állami Tervbizottságának elnöke sokatmondó számokkal példázta azokat az átalakulásokat, amelyek a szövetségben a 8. ötéves terv során végbementek. Az ipari termelés 1,5-szeresen, a nemzeti jövedelem 45 százalékkal növekedett. Üzembe helyeztek 950 uj vállalatot. A munkatermelékenység növelésével biztositották a termelési növekedés 80 százalékát. Ezután a felszólaló a szövetség mezőgazdasági eredményeiről beszélt. Ami a jövőt illeti, kifejtette, hogy a jelenlegi ötéves terv alatt az OSZSZSZK ipari termelése 44—47 százalékkal növekszik. Gyorsan fejlődnek majd a keleti vidékek és a szovjet Távol-Kelet.

A könnyüipar eredményeiről és időszerü kérdéseiről N. N. Taraszov, a Szovjetunió könnyüipari minisztere beszélt a kongresszuson. Rámutatott a készruhagyártásban, a kötöttáruk, a divatcikkek szektorában elért jelentős termelési növekedésekre, és hangsulyozta, hogy az ilyen áruk nem elégitik ki teljesen az igényeket, a könnyüipari termékek minősége nem mindig felel meg a vevők igényeinek. A felszólaló ezután ismertette az iparág gyors fejlődési kilátásait a jelenlegi ötéves tervben.

G. I. Csirjajev, az SZKP jakutiai tartományi bizottságának első titkára e szibériai köztársaság gazdag ásványkincseiről beszélt, s rámutatott, hogy az ipari termelés az elmult ötéves terv során 18,8-szeresen növekedett. Ezután a felszólaló az északi vidékek vállalatainak maximális gépesitéséről és automatizálásáról, valamint arról beszélt, hogy a vállalatokat el kell látni a mostoha éghajlati viszonyoknak megfelelő különleges berendezésekkel.

M. A. Prokofjev, a Szovjetunió oktatásügyi minisztere a többi között rámutatott, hogy a jelenlegi ötéves terv folyamán általánositják a középfoku oktatást. A VIII. osztály végzettjeinek 92 százaléka tovább tanul.

N. K. Bajbakov, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnöke, az Állami Tervbizottság elnöke vázolta az uj ötéves terv átfogó, tudományos előkészitő munkáját, rámutatott, hogy több tervváltozat készült el, kidomboritotta a terv strukturális változásait, hangsulyozta a közfogyasztási cikkeket termelő ágazatok gyorsitott ütemü fejlődését, az egész gazdaság müszaki korszerüsitését. Mint mondotta, a két utóbbi a legfontosabb előirányzat. A felszóló részletesen foglalkozott a munkatermelékenység és a termelési hatékonyság növelésének lehetőségeivel.

A Kazah SZSZK dolgozói teljesitették a VIII. ötéves tervet, több mint másfélszeresen növelték a termelést — hangsulyozta B. Aszimov, a köztársasági kormány elnöke. Megemlitette, hogy a hatalmas kazahsztáni sztyeppén nagy ipari kombinátok és komplexumok épültek és épülnek, majd rámutatott: a köztársaság a Szovjetunió egyik legfontosabb gabonatermesztő és állattenyésztő övezete lett.

Felszólalt még P. Borogyin, a moszkvai Lihacsov tehergépkocsigyár igazgatója és V. Monahova, Moszkva tartományi szovhozigazgató.

Szerdán az alábbiak köszöntötték a kongresszust: H. del Canto, a Chilei Szocialista Párt KB Politikai Bizottságának tagja, Tomio Nishizava, a Japán KP KB Elnöksége Állandó Bürójának tagja, Amilcar Cabral, Guinea és a Zöldfoki-szigetek Afrikai Függetlenségi Pártjának főtitkára, Marc Drumaux, a Belgiumi KP elnöke, N. Saui, a Libanoni KP KB főtitkára, Franz Muhri, az Ausztriai KP elnöke, Aziz Mohammed, az Iraki KP KB első titkara, J. Colle, a Boliviai KP KB első titkára, M. Vilner, az Izraeli KP KB főtitkára, E. Papajoannu, a Ciprusi Dolgozók Halandó Pártjának (AKEL) főtitkára és Kosztasz Koliannisz, a Görögországi KP KB első titkára.

A kongresszus jóváhagyta az Irányelvtervezet javitó és kiegészitő bizottságának összetételét.

Az SZKP XXIV. kongresszusa folytatja munkáját.

Rövid tudósítások

A török nemzetgyülés szerdán bizalmat szavazott a Nihat Erim vezette uj kormánynak. A jelenlévő 370 képviselő közül (a nemzetgyülés 450 képviselőből áll) 321 a kormányra, 46 ellene szavazott, mig három tartózkodott a szavazástól.

A Szovjetunióban fellőttek a Kozmosz—405 mesterséges holdat, amelynek fedélzetén ürkutatási készülékeket helyeztek el. A koordináló és számitó központ feldolgozza a mesterséges hold által továbbitott adatokat. A fedélzeti müszerek normálisan müködnek — közli a TASZSZ.

Amint a France Presse hirügynökség jelenti, szerdán Athénban hivatalosan közölték, hogy a közrendészeti miniszter rendeletére a Lerosz-szigeti gyüjtőtáborból szabadon engedtek 234 politikai foglyot.

A chilei külügyminiszter a DPA hirügynökség tudósitójának adott nyilatkozatában kijelentette, hogy országa, mint eddig is, továbbra is jó kapcsolatokat kiván fenntartani Németország SZK-val. A külügyminiszter hozzáfüzte, hogy Nyugat-Németország Chile egyik legjobb partnere.

A CENTO-tagállamok (Irán, Pakisztán, Törökország, Nagy-Britannia) több főtisztje és az USA megfigyelője kedd óta részt vesz e szövetség Katonai Bizottsága 22. rendkivüli ülésszakának munkálatain. Az ülésszakon Memduh Tagmac tábornok, a török hadsereg vezérkari főnöke elnököl.

A budapesti Ernst Muzeumban kiállitást rendeztek a magyar diszitőművészeti vállalat megalakulásának 15. évfordulója alkalmából. A kiállitáson a bukaresti diszitőművészeti vállalat is képviselteti magát.

Irán sahinsahja fogadta Cornel Burtică minisztert

TEHERÁN. — Nicolae Popovici, az Agerpres tudósitója közli:

Őcsászári felsége Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, Irán sahinsahja szerdán fogadta Cornel Burtică román külkereskedelmi minisztert. A kihallgatás a Niavaran palotában zajlott le Pavel Silard teheráni román nagykövet jelenlétében.

Ez alkalommal a román miniszter tolmácsolta a sahinsahnak Nicolae Ceaușescu, Románia Államtanácsa elnökének üdvözlő üzenetét. Megköszönve az üzenetet, Irán sahinsahja baráti üzenetét küldte Románia Államtanácsa elnökének, haladást és jóletet kivánt a román népnek. A szivélyes légkörben lefolyt találkozón a felek áttekintették a román—iráni gazdasági együttmüködés egyes kérdéseit.

Ugyanaznap a román külkereskedelmi minisztert fogadta Amir Abbas Hoveida, Irán miniszterelnöke. Ezt követően a román miniszter felkereste Dhamshid Amuzegar iráni pénzügyminisztert.

Délután a Gazdaságügyi Minisztériumban folytatódtak a megbeszélések a két ország küldöttsége között.

Általános sztrájk volt Olaszországban

A három nagy szakszervezeti központ felhivására általános sztrájk volt Olaszországban amiatt, hogy a kormány halogatja a dolgozó tömegek által követelt társadalmi és gazdasági reformok, főleg a lakásügyi reformok végrehajtását. Több mint 15 millió dolgozó — az ipar, a mezőgazdaság, a kereskedelem, a szállitás, a sajtó és a rádiótelevizió, valamint a közhivatalok dolgozói — nyilvánitotta ki ujból, hogy elhatározása folytatni a harcot a gazdasági és társadalmi strukturális reformokért, az ország déli részének fejlesztéséért, a munkanélküliség csökkentéséért, azért, hogy fokozódjék a munkásosztály szerepe és részvétele azoknak az általános kérdéseknek a megoldásában, amelyekben közvetlenül érdekelt.

Az április 7-i sztrájkkal kapcsolatban egyes gazdasági és politikai körök széles kampányt inditottak, hogy zürzavart és széthuzást keltsenek a dolgozók egyes kategóriáinak soraiban. E körökben hangoztatják, hogy a nehéz gazdasági viszonyok és az ingatag politikai egyensuly körülményei között a sztrájk beláthatatlan következményekkel járhat. Más körökben ugy próbálták beállitani a sztrájkot, mint amely nemcsak az ország gazdaságára és a reformpolitikára, hanem a kormány stabilitására nézve is veszélyes. A baloldali pártok — az OKP, az OSZP és a PEOSZP — vezetői azonban kijelentették, hogy a reformpolitika visszautasitása semmi esetre sem jelenthet sem stabilitást, sem társadalmi haladást.

Rómában szerda reggel sok ezer dolgozó gyült össze a Colosseum melletti téren, majd zászlókkal és jelszavas táblákkal a Brancaccio terem felé tartott, ahol gyülésre került sor. Itt felszólalt Ruggero Ravenna, a Munkaszövetség főtitkára, s ismertette a sztrájk jelentőségét. Nagygyülések voltak Olaszország más helységeiben és munkásközpontjaiban is.

Terrorista támadás a stockholmi jugoszláv nagykövetség ellen

Amint a Tanjug jelenti, a stockholmi jugoszláv nagykövetséget két felfegyverzett egyén, feltehetőleg Usztasa terrorista támadta meg. A terroristák behatoltak az épületbe és 30 lövést adtak le a nagykövetre, valamint a nagykövetség tagjaira. A nagykövetet sulyos állapotban azonnal kórházba szállitották és sürgős mütétet hajtottak végre rajta.

A svéd rendőrségnek sikerült letartóztatnia a támadókat.

★

Amint a Tanjug közli, a Szövetségi Végrehajtó Tanács nyilatkozatot tett közzé a stockholmi jugoszláv nagykövetség elleni április 7-i támadással kapcsolatban. A nyilatkozat hangsulyozza, hogy az emigráns szervezeteknek és csoportoknak Jugoszlávia svédországi diplomáciai és konzuli kirendeltségei elleni terrorista cselekményei igen veszélyesekké váltak. A Szövetségi Végrehajtó Tanács felhatalmazta a külügyminisztert, hogy tiltakozzék a svéd kormánynál a jugoszláv hivatalos képviselők ellen elkövetett legutóbbi terrortámadások miatt. A jugoszláv kormány — hangsulyozza a nyilatkozat — figyelmezteti a svéd kormányt, hogy ha nem történnek határozott lépések hasonló támadások megelőzésére, ez sulyos következményekkel járhat a két ország közötti baráti kapcsolatokra.

★

Torsten Nilsson, Svédország külügyminisztere táviratot intézett Mirko Tepavac jugoszláv külügyminiszterhez, s ebben sajnálkozását fejezi ki a jugoszláv nagykövetség ellen elkövetett támadás miatt. A svéd kormány — hangoztatja a miniszter — nem türi meg a más államok hivatalos képviselői elleni hasonló támadásokat.

Jordániai események

Egy ammani összejövetelen Husszein király a következő kijelentést tette: „Az egyetlen rendezés, amelyet elfogadhatunk, az, amellyel visszaadják elfoglalt területeinket". Ujból kifejezésre juttatva az összes arab országokkal való politikai és katonai együttmüködésre irányuló óhaját, Husszein hangsulyozta, hogy ennek érdekében legutóbb megismételte az arab csucsértekezlet megtartására vonatkozó felhivását.

Husszein rámutatott, hogy kormányát ezután is kötelezik a palesztinaiakkal való konfliktus rendezéséről szóló kairói és ammani egyezmények, majd hozzáfüzte: „Az egyezmények alkalmazására azért nem került sor, mert nem szállitották el a városokból és falvakból a fegyvereket. Nem alkudozhatunk stabilitásunk és biztonságunk kérdésében". A király egyben kijelentette, hogy a palesztinaiaknak két napon belül el kell szállitaniuk fegyvereiket Ammanból.

☆

Jordánia nem vesz részt az arab államfők képviselőinek összejövetelén, amelyet Egyiptom javasolt — közölte az ammani rádió.

Abdallah Szalah jordániai külügyminiszter az EAK ammani nagykövetének kedd este átnyujtott jegyzékben rámutat, kormánya nem vehet részt a jordániai helyzet megvitatását célzó összejövetelen, minthogy „a meghivást tul későn kapta kézhez", közli a France Presse.

☆

Az elmult 24 órában Jordániában csak vidéken voltak incidensek a kormánycsapatok és a palesztinai ellenállók között, a fővárosban nyugodt a helyzet.

Az ammani hatóságok szóvivője szerint az ország északi részében a palesztinai gerillák tüzet nyitottak és szabotázs akciókkal próbálkoztak.

☆

A palesztinai ellenállási erők további őrállomásokat üritettek ki és a nehézfegyverzetet is elszállitották Amman különböző kerületeiből — közölték ammani hivatalos helyen. Rámutattak, hogy a kiüritési müveletek előreláthatólag 48 órán belül befejeződnek. Ugyanakkor bejelentették, hogy csütörtökön Ammanban összejövetelt tartanak a jordániai kormány és a palesztinai ellenállás képviselői — az arab főbizottság tagjainak jelenlétében —, hogy megvizsgálják a válság megoldásának módozatait.

Az elnök engedményei nem szüntették meg a feszültséget Ecuadorban

Az ecuadori szárazföldi és légierők ultimátumot intéztek Jose Velasco Ibarra elnökhöz, s ebben az elnök lemondását követelik, ha nem teljesiti a katonák minden követelését.

Mint már beszámoltunk róla, Luis Jacome Chavez tábornoknak, a Katonai Akadémia igazgatójának lemondatása után a tisztek egy csoportja államcsinnyel próbálta magához ragadni a hatalmat, de kisérlete nem sikerült. A zendülők Jorge Acosta Velasco honvédelmi miniszter és Sacoto Montero tábornok, hadseregparancsnok menesztését követelték. Az elnök a kedélyek megnyugtatása végett részben teljesitette a katonák követelését azzal, hogy Montero tábornok helyére a Katonai Akadémia volt igazgatójának unokafivérét, Hector Jacom Castillot nevezte ki. A lázadók azonban nincsenek megelégedve és továbbra is követelik, hogy az elnök menessze unokaöccsét, Jorge Acoste Velascot a honvédelmi miniszteri tisztségéből.

☆

A fellázadt tisztek követelésének engedve, Jose Maria Velasco Ibarra, Ecuador elnöke menesztette Jorge Acosta Velasco hadügyminisztert.

Katonai hirforrások szerint a hadügyminisztert letartóztatták és „a hadsereg széthuzására irányuló bujtogatás" vádjával biróság elé állitják. Ugyanakkor a Garcia Moreno börtönből kiengedték a mult héten letartóztatott hét tisztet, köztük Luis Jacome Chavezt, az Akadémia volt rektorát, akinek lemondatása váltotta ki a válságot. A köztársasági elnök Luis Robles Plazat nevezte ki hadügyminiszterré.

Az engedmények ellenére, a feszültség tovább tart.

OSLÓ. (Agerpres). — Andreas Cappelen norvég külügyminiszter a Stavanger Aftenblad cimü ujságnak adott interjujában kijelentette: a norvég kormány nem mond le arról a szándékáról, hogy elismeri Vietnam Demokratikus Köztársaság kormányát. Arra utalva, hogy az Egyesült Államok különböző utakon tudomására adta a norvég kormánynak, hogy nem helyesli ezt a lépést, a miniszter leszögezte: elhatározásunk nem fakad amerikaellenes érzelmekből, de tükrözi azt a meggyőződésünket, hogy a vietnami háborut nem a csatatéren, hanem a tárgyalóasztalnál lehet csak rendezni.

Dél-Vietnam

● Támadnak a hazafiak ● Adatok az ellenség veszteségeiről ● Betiltott sajtókiadványok

Az elmult 12 órában a dél-vietnami Nemzeti Felszabaditási Front tüzérsége több amerikai állást támadott — közölte szerdán a saigoni amerikai parancsnokság szóvivője. A France Presse három erőteljes támadásról számol be Hue és a Binh Dinh tartományi Bong-Song helység közelében.

A magas fennsikok vidékén már második napja tart a hazafias erők offenzivája. Heves összetüzésre került sor Pleiku és a Lonely amerikai támaszpont közelében. A UPI haditudósitója jelentette, hogy a hazafiak kedden megrohamozták a Tan Canh-ban állomásozó 22. számu saigoni gyalogsági dandárt. A hazafiak behatoltak az ellenség megerősitett hadállásaiba és gránátokkal támadták a parancsnoki egységet.

☆

A dél-vietnami hazafias erők sorozatos támadásokat hajtottak végre a saigoni csapatok 5. számu tüzérségi állása ellen.

Kedden a hazafias erők megtámadták a Tan Canh-i saigoni parancsnokságot, s sulyos károkat okoztak az ellenségnek.

A saigoni hadsereg szóvivője közölte, hogy kedden a pleikui támaszpont közelében sulyos összecsapások voltak az NFF erőkkel.

A Khe Sanh-i amerikai támaszpont körzetében müködő dél-vietnami hazafiak január 30 és március 31 között csaknem 7000 ellenséges katonát — köztük 4 054 amerikait tettek harcképtelenné. A Felszabaditási Néphadsereg erőinek közleményét a Felszabadulás hirügynökség továbbitotta.

A közlemény rámutat, hogy az emlitett időszakban megsemmisitettek 863 katonai járművet, lelőttek 234 repülőgépet, felgyujtottak sok ezer tonnányi fegyvert, lőszert és más katonai felszerelést, s felrobbantottak 41 nagy katonai raktárt.

☆

Dél-Vietnamban betiltották a L'Express francia hetilap utolsó két számának, valamint a Le Monde és a Le Figaro francia napilapok legutóbbi számainak árusitását, mivel adatokat közöltek a laoszi hadmüveletekről — közölte a saigoni rendszer egyik szóvivője.

Hasonló okokból betiltották a Time és a Life amerikai folyóiratok árusitását is, s ugyanakkor kedden elkoboztak két saigoni ujságot. Az egyik lap azért nem kerülhetett az olvasókhoz, mert azt irta, hogy „a dél-vietnami rendszer gyökértelen fához hasonlitható, amelyet az elkeseredett nép végülis ledönt".

LEGFRISSEBB HÍREINK

Az Associated Press a colombói rádió közleményére hivatkozva közli, hogy a ceyloni kormány páncélos egységeket vezényelt az ország egyes vidékeire a lázadók ellen. A kormány bejelentette, hogy mozgositották az összes fegyveres erőket, beleértve az önkénteseket is — mutat rá a hirügynökség.

Ilie Voicu, a turisztikai miniszter első helyettese kedden megbeszélést folytatott Marcel Anthonioz francia turisztikai államtitkárral a kétoldalu együttmüködésről.

Ilie Voicu ugyanaznap találkozott nagy francia napilapok és folyóiratok munkatarsaival, fontosabb turisztikai központok és utazási ügynökségek vezetőivel, a francia Turisztikai Főbiztosság és az AIR France képviselőivel. Ott volt Constantin Flitan, Románia párizsi nagykövete. A sajtóértekezlet után turisztikai filmeket mutattak be.

Brian Faulkner, Észak-Irország miniszterelnöke közölte, hogy miután az ulsteri kormány amnesztiát rendelt el, a mult hét végéig a belfasti protestáns és katolikus lakosság 340 fegyvert és 20 ezer töltényt szolgáltatott be. Mint ismeretes, az április 8-ig tartó amnesztia lehetőséget ad az észak-irországi lakosoknak, hogy letegyék a fegyvert minden jogi eljárás következménye nélkül.

Anglia déli részén a tengeri hatóságok riadókészültséget rendeltek el, mert egy 20 kilométer hosszu és 2 kilométer széles olajfoltot vettek észre. Az olajfolt a turisztikai szezonra felkészült tengerparti nyaralók felé áramlik. A Kent és Sussex grófságok municipiumi tanácsa és helyi turisztikai szervezetei felhivást intéztek a hatóságokhoz, hogy tegyenek sürgős intézkedést a szennyeződés megakadályozásáért.

Németország SZK-ban 1980-ig körülbelül 1 millió akkumulátoros villanyautót gyártanak. Az uj gépkocsik előnye, hogy zajmentesen haladnak és nem szennyezik a levegőt, sebességük elérheti a 80 kilométert óránként. Az akkumulátorok egyszeri feltöltésével a jármü csak 108 kilométert tehet meg, éppen ezért kezdetben csak autóbuszokat és tehergépkocsikat gyártanak.

Az ujból müködő Etna déli oldalán körülbelül 300 méterre a központi krátertől ujabb öt kis kráter keletkezett. Az 50 méter széles izzó lávasav már lassabban folyik, de az uj kráterekben tovább folynak a robbanások.

Bolognában megnyilt a VIII. nemzetközi gyermek- és ifjusági könyvvásár és az V. könyvillusztráció kiállitás. Az ifjusági könyvvásáron a világ legtöbb országa képviselve van. Összesen 321 európai, amerikai és ázsiai könyvkiadó mutatja be a legszebb, legkedveltebb alkotásokat.

Románia Szocialista Köztársaság 127 könyvvel szerepel a kiállitáson, köztük több olasz, angol és német nyelvü kiadásban.

Nixon elnök kedden 79 millió póthitelt kért az USA Kongresszusától a két SST tipusu utasszállitó repülőgép prototipusa terveinek felszámolására. Ez az összeg egy része azoknak az alapoknak, amelyeket a kormány az Oil és a General Electric társaságnak kell hogy fizessen kártérités-ként azért, mert érvénytelenitette a szerződéseket. Washingtoni becslések szerint az SST-terv érvénytelenitése összesen mintegy 300 millió dollárt emészt fel.

Pronoexpressz

A Pronoexpressz 1971. április 7-i, 14. huzásának eredményei:

Általános nyereményalap 2 millió 900 719 lej, ebből 1 745 587 lej áthozat.

I. huzás: 45 17 26 10 2 8

Nyereményalap: 1 843 680 lej, ebből 1 244 275 lej áthozat az I. kategóriához.

II. huzás: 11 40 39 41 19

Nyereményalap: 1 057 039 lej, ebből 501 312 lej áthozat az A kategóriához.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii ut 81. szám. Telefon: 124-14, 116-92, 130-87, 135-69, 146-74. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 130-93, 120-77. Tip. I.P.B.A.

40 168